Distribuidor para los países de habla hispana
www.trenes-aguilo.com
E-mail trenes-aguilo@infonegocio.com
Barcelona (Spain) Tfno.: 00 34 93 499 05 29

Adaptador 63820 LocoNet & infrarrojo & 6021 para conectar aparatos y sistemas LocoNet a la Control-Unit 6021de Märklin.

Traducción provisional efectuada por Trenes-Aguilo. Prohibida su reproducción sin autorización por escrito. Puede consultar las actualizaciones en www.trenes-aguilo.com

Descripción

1.1 Adaptador

El adaptador 6021 & infrarrojo & LocoNet integra un receptor infrarrojo para el mando a distancia IRIS y pone a disposición de la 6021 una conexión para LocoNet a la que pueden conectarse los accesorios que harán más eficaz y confortable el manejo, ampliando los posibles usos de la Control Unit.

1.2 El mando a distancia IRIS

El receptor infrarrojo integrado permite utilizar el mando a distancia IRIS. IRIS permite elegir cualquiera de las 80 locomotoras de la maqueta digital y establecer su velocidad, sentido de marcha y funciones especiales.

Desde IRIS podrá manejar hasta 256 accesorios (por ejemplo desvíos) sin necesidad de instalar un Keyboard.

IRIS utiliza 4 canales de transmisión. Cada canal permite el manejo independiente de 1 locomotora y el accionamiento de 4 artículos electromagnéticos. El uso de los diferentes canales permite pasar rápidamente de una a otra locomotora. Si varios jugadores utilizan varios mandos a distancia (hasta 4), cada jugador podrá manejar su propia locomotora sin interferir en las de los demás.

1.3 Que es la LocoNet

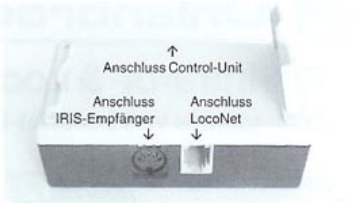
La LocoNet es una red segura y eficaz que utiliza el Standard americano para trenes de modelismo. Se instala de forma rápida y sencilla. Los aparatos dotados de LocoNet pueden conectarse mediante un clik a cada clavija de conexión de la LocoNet. Con ello se evitará cableado y obtendrá además una enorme flexibilidad. Lo mejor es que puede trazar redes de 100 m sin ningún problema. Esto será suficiente incluso en maquetas muy grandes.

Para la LocoNet se utiliza un cable plano de 6 conductores unidos mediante conectores Western (tipo teléfono). En nuestro catálogo encontrará todos los cables y conectores necesarios para construirla.

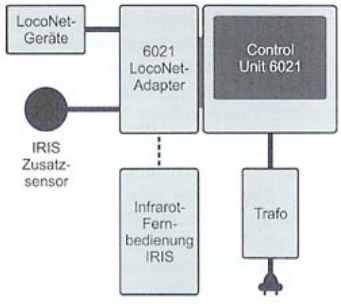
2. Conexión

2.1 Conexión a la 6021

Fije las patas del aparato que vienen en la caja, a la parte inferior del mismo de forma que tendrá la misma inclinación que la Control-Unit. Coloque el adaptador de tal modo que el conector para la Control-Unit este atrás. Fije con un adhesivo la pata corta de la izquierda y la pata larga de la derecha al suelo de la caja (ver foto). Preste atención al código de las patas.



Una vez montadas las patas, puede conectarse el adaptador a la parte izquierda del Control Unit



Nota: Entre el conector izquierdo de la Control-Unit y el adaptador pueden utilizarse uno o más Keyboards, Memorys o Switchboards. El Adaptador debe ser siempre el último de los aparatos conectados a esta cadena.

El Adaptador no precisa alimentación de corriente. Toma la energía de la Control-Unit.

2.2 Utilización del mando a distancia IRIS

Durante el accionamiento debe dirigirlo hacia el receptor. El receptor infrarrojo se encuentra en la parte anterior de la caja del adaptador, bajo la inscripción “Sensor”. Un LED de control rojo parpadeará cuando reciba una señal del mando a distancia.

IRIS utiliza 4 canales de transmisión. Cada canal permite utilizar una locomotora independiente y accionar artículos electromagnéticos diferentes. Los diferentes canales permiten cambiar rápidamente de una a otra locomotora. Cuando varios jugadores utilicen mandos a distancia diferentes (hasta 4 por central), cada uno podrá manejar su locomotora en su canal sin influir en las de los demás jugadores, siempre que estos no utilicen la misma dirección de locomotora.

Si necesita disponer de más receptores por tratarse, por ejemplo, de un local grande o con recovecos, puede utilizar el conector de 5 polos DIN señalado como “Zusatz-Sensor” para conectar un receptor adicional 66520. El receptor dispone de un cable de 5 m que permite colocarlo en cualquier punto de la maqueta. Pueden utilizarse otros 2 receptores más, utilizando el cable de conexión en Y.

Encontrará una descripción detallada del mando a distancia en el manual que lo acompaña.

Nota: Al utilizarlo con una Control-Unit, IRIS dispone de 80 direcciones de locomotora y 256 de desvíos. Debido al formato de datos no puede accionar “Trayectos”.

2.3 Conexión de aparatos al LocoNet.
Para conectar aparatos al LocoNet se utiliza la clavija izquierda en la parte izquierda del Adaptador (tipo teléfono). Cada aparato Uhlenbrock viene dotado del cable correspondiente.

Atención: No deben conectarse aquí nunca aparatos reguladores, como por ejemplo el Lokmaus2, que aun teniendo un conector similar no son LocoNet. Estos aparatos podrían ser dañados.

La carga máxima de la Control-Unit en conexiones laterales e s de 3 A. Si se manejan muchos aparatos podría sobrepasarse este límite. La Central se desconectará. En este caso desconecte los aparatos necesarios hasta que la Central funcione correctamente. Estos aparatos que haya desconectado los podrá conectar de nuevo utilizando un alimentador LocoNet 63100 que dará energía adicional al sistema.

Importante: Debido al formato de datos de la Central, todos los aparatos LocoNet podrán manejar 80 direcciones de locomotoras y 256 de accesorios electromagnéticos.

Algunos aparatos que se conectan al LocoNet pueden configurarse mediante las llamadas LNCV (variables de configuración LocoNet). Los LNCV pueden programarse utilizando un IB-Control (a partir de la versión de software 1.55). Sin esta programación solo podrán utilizarse de forma limitada, o no serán útiles en absoluto, con la Control-Unit.

Referencia	Descripción	Función	
65600	IB-Control : Doble regulador	Rango de direcciones: 1 - 80 loc. 1 - 256 desvíos Programación de variables LocoNet LNCV	
66200	DAISY : Regulador manual con display	Rango de direcciones: 1 - 80 loc. 1 - 256 desvíos	
66000	FRED : Regulador manual sencillo	Maneja una locomotora. En modo Dispatch recibe la dirección de locomotora desde la central.	
65500	PROFI CONTROL : mando tipo cabina	Maneja una locomotora mediante el volante, el palillo, etc. En modo Dispatch recibe la dirección desde la Central	
65800	IB-Switch	Conmuta los desvíos y trayectos en el rango 1 – 256	
63400	Switch Control para la conexión de un diagrama al LocoNet	Sin IB-Control	Programación por pulsador, permite conmutar 5 artículos electromagnéticos con dos teclas y lámparas por artículo
		Adicionalmente con IB-Control	Programación LocoNet: puede asignar cualquier dirección a cada par de pulsadores. Si se utiliza con un IB-Switch permite accionar trayectos con pulsadores inicio / destino
63350	Retromodulo LocoNet para 3 carriles	Sin IB-Control	Programación simple mediante la tecla del aparato. Todos los contactos reciben números correlativos.
		Adicionalmente con IB-Control	Programación desde LocoNet con lo que todos los contactos pueden recibir cualquier número.
63850	LocoNet Display para mostrar la información de la LocoNet	Sin IB-Control	Muestra el estado de locomotoras, desvíos, señales y retromodulos. Muestra las entradas desde el mando a distancia IRIS. Muestra un reloj a escala de tiempo para horario.
		Adicionalmente con IB-Control	Permite cambiar la configuración de fábrica y las opciones especiales.
63810	Mobile Station Adapter para conectar la Mobile Station de Märklin al LocoNet	Sin IB-Control	Manejo de locomotoras
		Adicionalmente con IB-Control	Programación LocoNet: programar direcciones de artículos electromagnéticos, conmutar artículos electromagnéticos.
63840	Maus Adapter	Para conectar el Lokmaus 2	
63850	X-Bus Adapter	Para conectar todos los aparatos del X-bus de Lenz	
68000	LISSY sistema de manejo individualizado	Sin IB-Control	No puede utilizarse
		Adicionalmente con IB-Control	Reconocimiento de tren, automático de lanzadera, automático de estación oculta, bloques o cantones, parada ante señales, medición de velocidad, funciones especiales.

2.4 Asignación de locomotora a FRED y Profi-Control
El FRED y el Profi-Control se manejan en modo Dispatch con la Control-Unit. Esto significa que desde la central Märklin o desde un mando regulador (Control-Unit, Control 80 o Control 80f) se le asigna una dirección de locomotora. A continuación podrá manejarse esta locomotora desde el Profi-Control o el FRED.

Para preparar una locomotora proceda del siguiente modo:

1.- Pulse la tecla [go] del Control-Unit, Control 80 o Control 80f hasta que el LED señalado “STATUS” del adaptador infrarrojo 6021-LocoNet parpadee.
2.- Entre ahora la dirección de la locomotora que quiere asignar.
3.- El LED parpadeante se apagará y ahora podrá aceptarlo en el Profi-Control o el FRED de acuerdo a la forma indicada en el manual correspondiente para el modo Dispatch.

Importante: Solo puede prepararse una dirección desde un Control-Unit, un Control 80 o Control 80f. No es posible hacerlo desde el mando a distancia IRIS.

3. Opciones especiales

3.1 Descripción
Las opciones especiales son configuraciones que permiten influir en la forma de trabajo del adaptador infrarrojo 6021-LocoNet. Las opciones especiales del Adapter pueden cambiarse desde la Control-Unit.

3.2 Cambiar opciones especiales
Es necesario realizar los siguientes pasos:
1.- Pulsar [stop] hasta que el LED de “STATUS” parpadee lentamente.
2.- Soltar la tecla [Stop] y el sistema volverá al modo “go”.
3.- Entrar el número de opción especial como si se tratara de una locomotora.
4.- Volver a pulsar brevemente la tecla “Stop”, el sistema volverá al modo “go” y el LED de “STATUS” parpadeará rápidamente.
5.- Entrar el valor de la opción especial como si se tratara de una dirección de locomotora.
6.- Volver a pulsar brevemente la tecla “Stop”, el sistema volverá al modo “go” y el LED de “STATUS” parpadeará lentamente.
7.- Siga desde el punto 3 o pulsar la tecla [go] para salir del modo modificar opciones especiales y volver al manejo normal.

Nota: El valor 0 no puede entrarse como dirección en la central ya que en el modo Motorola no existe como dirección. En su lugar, cuando deba entrarse el valor 0 entraremos el valor 80.

3.3 Lista de las opciones especiales

Opción especial 1
Guardar la posición de todos los artículos electromagnéticos:

0 = no
1 = si (configuración de fábrica)

Opción especial 2
Contestar a la pregunta de situación de los artículos electromagnéticos:

0 = no
1 = si (configuración de fábrica)

No cambie en ningún caso otras opciones especiales!

Para un funcionamiento sin errores del Adapter debe observar lo siguiente:
El Adapter solo puede utilizarse con la Central Unit 6021 y nunca con otras centrales Märklin (6020, 6022, 6023, 6027, 6030).
Aquellas construcciones que unan las teclas externas de “Stara” y “Stop” con el bus Märklin I_2C destruyen el aparato.
Las locomotoras que deban ser manejadas desde un regulador Märklin (Control Unit, C80, C80f, Infra-Control, Interface) no pueden estar llamadas desde reguladores de la LocoNet.
Las locomootras manejadas desde un regulador LocoNet o por el sistema automático LISSY no deben llamarse desde un regulador Märklin (Control Unit, C80, C80f, Infra-Control, Interface).
Debido a un error de software, la Control Unit y la C80f no toleran que se haya llamado desde un regulador LocoNet y un Control Unit o C80f la misma dirección de locomotora y que se haya cambiado repetidamente las funciones especiales en el regulador LocoNet. En este caso entran en un estado indefinido erróneo y requieren un reset antes de poder volver a utilizarlos.

Nota: Después de poner en marcha por primera vez el Adapter 63820, la memoria para la posición de desvíos está vacía. Por esta razón no coincidirán las indicaciones de posición en un aparato LocoNet con las posiciones de desvíos en un Keyboard de Märklin. Una vez que se hayan conmutado todos los desvíos si serán coincidentes y se mostrarán correctamente y el Adapter los guardará al finalizar el juego. Al volverlo a iniciar se mostrarán las posiciones correctamente.

Un corto en la zona alimentada desde el Control Unit solo se notifica internamente y no a través del bus del I_2C aparato, por lo que no se mostrará en los aparatos LocoNet.

Aparatos LocoNet que estando conectados a la red LocoNet no muestren un comportamiento fiable necesitan alimentación adicional desde un Alimentador LocoNet 63100.

Ampliación a la lista de Opciones Especiales

Nota: El valor 0 no puede entrarse en la central como valor de dirección ya que en el formato Motorola que utiliza la Central no existe. En su lugar, cuando haya que programar el valor 0 deberá utilizarse la dirección 80.

Opción especial 0

0 = Todos los valores guardados se resetean a los valores de fábrica:
Los canales A – D de IRIS manejan las locomotoras 1 a 4. Desvíos empezando en la dirección 1. Todas las posiciones de desvíos pasan a “verde”.

1= Todos los valores de las opciones especiales se resetean.

Opción especial 5

0 = Los canales de IRIS A – D utilizan las mismas direcciones base de desvíos.
1 = Los canales de IRIS A – D utilizan diferentes direcciones propias de desvíos (configuración de fábrica).

Opción especial 6

0 = El teclado numérico del mando a distancia IRIS sirven solo para entrar direcciones (configuración de fábrica).
1 = Con el teclado numérico del mando a distancia IRIS pueden elegirse directamente 10 niveles de velocidad de las locomotoras.

No cambie en ningún caso otras opciones especiales!

Garantía
Este producto tiene una garantía de 2 años. Si en este tiempo se presentara un fallo deberá enviarlo a fábrica con una breve descripción del fallo y aportar la factura de compra.
La garantía queda sin efecto si los daños se han producido por un uso inadecuado.

Encontrará actualizaciones y más información de este manual en
www.trenes-aguilo.com .

Distribuido en los países de habla hispana por Trenes-Aguilo
E-Mail trenes-aguilo@infonegocio.com
Märklin y Uhlenbrock son marcas registradas